



GAZETTE

Amtliches Mitteilungsblatt der Körperschaft und der Stiftung

- Dritte Änderung der fachspezifischen Anlage 6.3 Englisch - Lehramt an Berufsbildenden Schulen – Fachrichtung Wirtschaftswissenschaften bzw. Sozialpädagogik (M.Ed.) zur Rahmenprüfungsordnung der Leuphana Universität Lüneburg für die Bachelor- und Master-Studiengänge, mit denen die Voraussetzung für ein Lehramt vermittelt werden
- Neubekanntmachung der fachspezifischen Anlage 6.3 Englisch - Lehramt an Berufsbildenden Schulen – Fachrichtung Wirtschaftswissenschaften bzw. Sozialpädagogik (M.Ed.) zur Rahmenprüfungsordnung der Leuphana Universität Lüneburg für die Bachelor- und Master-Studiengänge, mit denen die Voraussetzungen für ein Lehramt vermittelt werden

Dritte Änderung der fachspezifischen Anlage 6.3 Englisch - Lehramt an Berufsbildenden Schulen – Fachrichtung Wirtschaftswissenschaften bzw. Sozialpädagogik (M.Ed.) zur Rahmenprüfungsordnung der Leuphana Universität Lüneburg für die Bachelor- und Master-Studiengänge, mit denen die Voraussetzung für ein Lehramt vermittelt werden

Aufgrund des Niedersächsischen Hochschulgesetzes (NHG) in der Fassung vom 26. Februar 2007 (Nds. GVBl. S. 69), zuletzt geändert durch geändert durch Art. 1 des Gesetzes vom 27.01.2022 (Nds. GVBl. S. 54), hat der Fakultätsrat der Fakultät Nachhaltigkeit der Leuphana Universität Lüneburg am 11. Oktober 2023 die folgende zweite Änderung der Anlage 6.3 Englisch - Lehramt an Berufsbildenden Schulen – Fachrichtung Wirtschaftswissenschaften bzw. Sozialpädagogik (M.Ed.) zuletzt geändert am 26. März 2018 (Leuphana Gazette 14/18 vom 04. Mai 2018) zur Rahmenprüfungsordnung für die Bachelor- und Master-Studiengänge, mit denen die Voraussetzung für ein Lehramt vermittelt werden, vom 21. Januar 2015 (Leuphana Gazette Nr. 04/15 vom 06. März 2015), zuletzt geändert am 19. April 2023 (Leuphana Gazette Nr. 48/23 vom 16. Juni 2023, beschlossen. Das Präsidium der Leuphana Universität Lüneburg hat diese Änderung der fachspezifischen Anlage gem. § 37 Abs. 1 Satz 3 Nr. 5 Bst. b und § 44 Abs. 1 Satz 3 NHG am 13. Dezember 2023 genehmigt.

ABSCHNITT I

Die Anlage 6.3 Englisch - Lehramt an Berufsbildenden Schulen – Fachrichtung Wirtschaftswissenschaften bzw. Sozialpädagogik (M.Ed.) zur Rahmenprüfungsordnung für die Bachelor- und Master-Studiengänge, mit denen die Voraussetzung für ein Lehramt vermittelt werden, wird wie folgt geändert:

1. Als Erläuterung zu § 2 der Rahmenprüfungsordnung wird folgender Passus neu aufgenommen:

Zu § 2 Qualifikationsziele des Faches:

Ziel des Englischstudiums ist es, dass Studierende fachwissenschaftlich wie fachdidaktisch die fachlichen, methodischen, sozialen und personalen Kompetenzen auf- und ausbauen, um als qualifizierte Personen fremdsprachliche Bildungsprozesse insbesondere in Schulen professionell initiieren, begleiten, evaluieren und innovieren zu können.

Dazu gehören ...

- a) eine hohe fremdsprachliche Kompetenz in der englischen Sprache,
- b) Kenntnisse der Kulturen der englischsprachigen Länder,
- c) Kenntnisse zum Aufbau und Gebrauch der englischen Sprache,
- d) Kenntnisse und Fähigkeiten zur Vermittlung von Sprache, Literatur, Medien und Kultur und
- e) Kenntnisse und Fähigkeiten zur Beurteilung von fachwissenschaftlichen und fachdidaktischen Modellen und Konzepten des schulischen Fremdsprachenunterrichts.

Hieraus ergeben sich folgende Qualifikationssziele:

Absolvent*innen des Faches Englisch im Master of Education Lehramt an Berufsbildenden Schulen – Fachrichtung Wirtschaftswissenschaften bzw. Sozialpädagogik ...

- verfügen über wichtige Erkenntnis- und Arbeitsmethoden der Fachdidaktik Englisch, der Literatur- und Sprach- und Kulturwissenschaften sowie insgesamt über einen Habitus des forschenden Lernens
- können auf strukturiertes und anschlussfähiges, interdisziplinär vernetztes Fachwissen in den Teilgebieten der Sprachwissenschaft, Literatur- und Kulturwissenschaft sowie Fachdidaktik zugreifen und grundlegende wie aktuelle Fragestellungen und Methoden erkennen und diese für den Unterricht nutzen

verfügen über erweiterte Kenntnisse und Fähigkeiten zur Vermittlung von Sprache, Literatur, Medien und Kultur, d.h. sie ...

- verfügen über vertieftes Wissen bzgl. Theorien und Ziele des inter- und transkulturellen Lernens sowie vertiefte unterrichtspraktische Kompetenzen zur Planung und Durchführung von Englischunterricht, der den Erwerb interkultureller kommunikativer Kompetenz zentral adressiert

haben die im BA erworbenen literaturwissenschaftlichen Kenntnisse und Kompetenzen sowie ihre theoretische Reflexionsfähigkeit erweitert und vertieft, d.h. sie ...

- verfügen über vertiefte regionalspezifische Kenntnisse eines größeren literaturwissenschaftlichen Zusammenhangs (Gattung, Thema)
- kennen und verstehen repräsentative Aspekte der neuzeitlichen literarischen Entwicklung in ausgewählten Ländern der Zielsprache
- wissen um Wechselwirkungen zwischen Literatur und Kultur und können literarische Phänomene auf der Grundlage vertiefter theoretischer Kenntnisse methodisch reflektiert kontextualisieren und analysieren
- beherrschen die wissenschaftliche Fachterminologie der Zielsprache und rezipieren entsprechend zielsprachliche wissenschaftliche Quellen
- können Texte aus den Zielkulturen auf der Basis von breitem Hintergrundwissen eigenständig bearbeiten und analysieren sowie die Ergebnisse in eigenen Texten und Vorträgen präsentieren

haben die im BA erworbenen sprachwissenschaftlichen Kenntnisse und Kompetenzen sowie ihre theoretische Reflexionsfähigkeit erweitert und vertieft, d.h. sie ...

- verfügen über vertiefte und erweiterte sprachwissenschaftliche Kenntnisse der englischen Sprache und ihren Gebrauch im intrakulturellen und interkulturellen Kontext
- verfügen über fundierte, tiefgehende Kenntnisse zur Analyse von Textsorten und Diskursen im Bereich English for Specific Purposes (ESP)
- sind in der Lage, die neu kennengelernten sprachwissenschaftlichen Theorien und die empirische Forschung in dem Bereich auf schulische und außerschulische Praxisfelder zu beziehen
- können die gewonnenen Erkenntnisse in einer den wissenschaftlichen Anforderungen genügenden Weise in der Zielsprache mündlich und schriftlich darstellen
- sind in der Lage, selbständig im Bereich English for Specific Purposes (ESP) eine thematisch begrenzte

Fragestellung in den genannten Bereichen anhand empirischer Methoden zu bearbeiten verfügen über erweiterte Kenntnisse und Fähigkeiten zur Beurteilung von fachwissenschaftlichen und fachdidaktischen Modellen und Konzepten des schulischen Fremdsprachenunterrichts, d.h. sie ...

- verfügen über vertieftes Wissen bzgl. Theorien und Methodik eines kommunikativen Fremdsprachenunterrichts und können dieses Wissen durch entsprechend Unterrichtsplanungs- und Durchführungskompetenzen in der Schulpraxis realisieren
- verfügen über vertiefte und reflektierte Erfahrungen in der kompetenzorientierten Planung und Durchführung von Englischunterricht
- verfügen über vertieftes Wissen zur Entwicklung und Förderung von kommunikativer, interkultureller und textbezogener fremdsprachlicher Kompetenz, methodischer Kompetenz und Sprachlernkompetenz von Schülerinnen und Schülern
- verfügen über breite Kompetenzen im Bereich der reflektierten Nutzung digitaler Medien im kompetenzorientierten Englischunterricht
- verfügen über vertieftes Wissen und Theorien zu unterschiedlichen sonderpädagogischen Förderbedarfen sowie unterrichtspraktischen, methodisch-didaktischen Kompetenzen zur Realisierung, Planung, Umsetzung und Evaluation von fachspezifischen Förder- und Unterstützungskonzepten

2. In der Modulübersicht werden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Das Modul „Task Orientation in TEFL (Teaching Engl. as a Foreign Language)“ im 2. Semester wird ersetzt durch das Modul „Job-related Language Teaching (TEFL)“ (bislang im 4. Semester).
- b) Das Modul „Job-related Language Teaching (TEFL)“ im 4. Semester wird ersetzt durch das Modul „Task Orientation in TEFL (Teaching Engl. as a Foreign Language)“ (bislang im 2. Semester).

3. In der Modultabelle werden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) In der Spalte „Art der Prüfungsleistung“ wird die Angabe „Schriftliche wissenschaftliche Arbeit“ durchgängig durch „Schriftliche wissenschaftliche Arbeit ohne Aufsicht“ ersetzt. Die Angabe „Klausur“ wird durch „Schriftliche wissenschaftliche Arbeit unter Aufsicht“ ersetzt. Die Angabe „Portfolio“ wird durch schriftliche wissenschaftliche Arbeit ohne Aufsicht“ ersetzt.
- b) Im Modul „English-Speaking Cultures“ im 1. Semester wird in der Spalte Modul der Modulschlüssel „[MEdGHR-Eng-3]“ in „[MEdLA-Eng-3]“ geändert. In der Spalte „Art der Prüfungsleistung“ wird die Angabe „Schriftliche wissenschaftliche Arbeit“ durch „Schriftliche wissenschaftliche Arbeit ohne Aufsicht *oder* Kombinierte wissenschaftliche Arbeit“ ersetzt.
- c) Im zweiten Semester wird das Modul „Task Orientation in TEFL (Teaching Engl. as a Foreign Language)“ gestrichen und ersetzt durch das Modul „Job-related Language Teaching (TEFL)“ (bislang im vierten Semester).
- d) Im vierten Semester wird das Modul „Job-related Language Teaching (TEFL)“ gestrichen und ersetzt durch das Modul „Task Orientation in TEFL (Teaching Engl. as a Foreign Language)“ (bislang im zweiten Semester).

ABSCHNITT II

Die Änderungen treten nach Genehmigung durch das Präsidium der Leuphana Universität Lüneburg und nach ihrer Bekanntmachung im Amtlichen Mitteilungsblatt der Leuphana Universität Lüneburg zum 01. Oktober 2024 in Kraft.

Neubekanntmachung der fachspezifischen Anlage 6.3 Englisch - Lehramt an Berufsbildenden Schulen – Fachrichtung Wirtschaftswissenschaften bzw. Sozialpädagogik (M.Ed.) zur Rahmenprüfungsordnung der Leuphana Universität Lüneburg für die Bachelor- und Master-Studiengänge, mit denen die Voraussetzungen für ein Lehramt vermittelt werden

Das Präsidium der Leuphana Universität Lüneburg gibt nachstehend den Wortlaut der fachspezifischen Anlage 6.3 Englisch – Lehramt an Berufsbildenden Schulen – Fachrichtung Wirtschaftswissenschaften bzw. Sozialpädagogik (M.Ed.) in der nunmehr geltenden Fassung unter Berücksichtigung

- der ersten Änderung vom 09. November 2016 (Leuphana Gazette 28/17 vom 24. Februar 2017),
- der zweiten Änderung vom 26. März 2018 (Leuphana Gazette 14/18 vom 04. Mai 2018) und
- der dritten Änderung vom 11. Oktober 2023 (Leuphana Gazette 49/24 vom 08. Februar 2024)

zur Rahmenprüfungsordnung für die Bachelor- und Master-Studiengänge, mit denen die Voraussetzung für ein Lehramt vermittelt werden, vom 21. Januar 2015 (Leuphana Gazette Nr. 04/15 vom 06. März 2015), zuletzt geändert am 19. April 2023 (Leuphana Gazette Nr. 48/23 vom 16. Juni 2023, bekannt).

ABSCHNITT I

Anlage 6.3

Englisch

- Lehramt an Berufsbildenden Schulen
- Fachrichtung Wirtschaftswissenschaften (M. Ed.) bzw. Sozialpädagogik (M. Ed.)

Das Fach Englisch wird in englischer Sprache angeboten. Lehr- und Prüfungssprache des Faches ist Englisch.

Zu § 2 Qualifikationsziele des Faches:

Ziel des Englischstudiums ist es, dass Studierende fachwissenschaftlich wie fachdidaktisch die fachlichen, methodischen, sozialen und personalen Kompetenzen auf- und ausbauen, um als qualifizierte Personen fremdsprachliche Bildungsprozesse insbesondere in Schulen professionell initiieren, begleiten, evaluieren und innovieren zu können.

Dazu gehören ...

- a) eine hohe fremdsprachliche Kompetenz in der englischen Sprache,
- b) Kenntnisse der Kulturen der englischsprachigen Länder,
- c) Kenntnisse zum Aufbau und Gebrauch der englischen Sprache,
- d) Kenntnisse und Fähigkeiten zur Vermittlung von Sprache, Literatur, Medien und Kultur und
- e) Kenntnisse und Fähigkeiten zur Beurteilung von fachwissenschaftlichen und fachdidaktischen Modellen und Konzepten des schulischen Fremdsprachenunterrichts.

Hieraus ergeben sich folgende Qualifikationssziele:

Absolvent*innen des Faches Englisch im Master of Education Lehramt an Berufsbildenden Schulen – Fachrichtung Wirtschaftswissenschaften bzw. Sozialpädagogik ...

- verfügen über wichtige Erkenntnis- und Arbeitsmethoden der Fachdidaktik Englisch, der Literatur- und Sprach- und Kulturwissenschaften sowie insgesamt über einen Habitus des forschenden Lernens
- können auf strukturiertes und anschlussfähiges, interdisziplinär vernetztes Fachwissen in den Teilgebieten der Sprachwissenschaft, Literatur- und Kulturwissenschaft sowie Fachdidaktik zugreifen und grundlegende wie aktuelle Fragestellungen und Methoden erkennen und diese für den Unterricht nutzen

verfügen über erweiterte Kenntnisse und Fähigkeiten zur Vermittlung von Sprache, Literatur, Medien und Kultur, d.h. sie ...

- verfügen über vertieftes Wissen bzgl. Theorien und Ziele des inter- und transkulturellen Lernens sowie vertiefte unterrichtspraktische Kompetenzen zur Planung und Durchführung von Englischunterricht, der den Erwerb interkultureller kommunikativer Kompetenz zentral adressiert

haben die im BA erworbenen literaturwissenschaftlichen Kenntnisse und Kompetenzen sowie ihre theoretische Reflexionsfähigkeit erweitert und vertieft, d.h. sie ...

- verfügen über vertiefte regionalspezifische Kenntnisse eines größeren literaturwissenschaftlichen Zusammenhangs (Gattung, Thema)
- kennen und verstehen repräsentative Aspekte der neuzeitlichen literarischen Entwicklung in ausgewählten Ländern der Zielsprache
- wissen um Wechselwirkungen zwischen Literatur und Kultur und können literarische Phänomene auf der Grundlage vertiefter theoretischer Kenntnisse methodisch reflektiert kontextualisieren und analysieren
- beherrschen die wissenschaftliche Fachterminologie der Zielsprache und rezipieren entsprechend zielsprachliche wissenschaftliche Quellen
- können Texte aus den Zielkulturen auf der Basis von breitem Hintergrundwissen eigenständig bearbeiten und analysieren sowie die Ergebnisse in eigenen Texten und Vorträgen präsentieren

haben die im BA erworbenen sprachwissenschaftlichen Kenntnisse und Kompetenzen sowie ihre theoretische Reflexionsfähigkeit erweitert und vertieft, d.h. sie ...

- verfügen über vertiefte und erweiterte sprachwissenschaftliche Kenntnisse der englischen Sprache und ihren Gebrauch im intrakulturellen und interkulturellen Kontext
- verfügen über fundierte, tiefgehende Kenntnisse zur Analyse von Textsorten und Diskursen im Bereich English for Specific Purposes (ESP)
- sind in der Lage, die neu kennengelernten sprachwissenschaftlichen Theorien und die empirische Forschung in dem Bereich auf schulische und außerschulische Praxisfelder zu beziehen
- können die gewonnenen Erkenntnisse in einer den wissenschaftlichen Anforderungen genügenden Weise in der Zielsprache mündlich und schriftlich darstellen
- sind in der Lage, selbständig im Bereich English for Specific Purposes (ESP) eine thematisch begrenzte Fragestellung in den genannten Bereichen anhand empirischer Methoden zu bearbeiten

verfügen über erweiterte Kenntnisse und Fähigkeiten zur Beurteilung von fachwissenschaftlichen und fachdidaktischen Modellen und Konzepten des schulischen Fremdsprachenunterrichts, d.h. sie ...

- verfügen über vertieftes Wissen bzgl. Theorien und Methodik eines kommunikativen Fremdsprachenunterrichts und können dieses Wissen durch entsprechend Unterrichtsplanungs- und Durchführungskompetenzen in der Schulpraxis realisieren
- verfügen über vertiefte und reflektierte Erfahrungen in der kompetenzorientierten Planung und Durchführung von Englischunterricht
- verfügen über vertieftes Wissen zur Entwicklung und Förderung von kommunikativer, interkultureller und textbezogener fremdsprachlicher Kompetenz, methodischer Kompetenz und Sprachlernkompetenz von Schülerinnen und Schülern
- verfügen über breite Kompetenzen im Bereich der reflektierten Nutzung digitaler Medien im kompetenzorientierten Englischunterricht
- verfügen über vertieftes Wissen und Theorien zu unterschiedlichen sonderpädagogischen Förderbedarfen sowie unterrichtspraktischen, methodisch-didaktischen Kompetenzen zur Realisierung, Planung, Umsetzung und Evaluation von fachspezifischen Förder- und Unterstützungskonzepten

Zu § 3a Näheres zum Aufbau und zum Inhalt des Faches:

Modulübersicht Englisch

– Lehramt an Berufsbildenden Schulen – Fachrichtung Wirtschaftswissenschaften (M.Ed.)

– Lehramt an Berufsbildenden Schulen – Fachrichtung Sozialpädagogik (M.Ed.)

4.					Job-related Language Teaching (TEFL)	
3.				Literary Topics and Texts	Written Communication	
2.				Language Use	Task Orientation in TEFL (Teaching Engl. As a Foreign Language)	
1.				Text and Discourse	English-Speaking Cultures	

- Masterforum, Lehrforschungsprojekt / Schulpraktische Studien, } Berufliche Fachrichtung (45 CP)
- Major: berufliche Fachrichtung } Masterarbeit (20 CP)
- Minor: Unterrichtsfach einschließlich Praktikum (35 CP)
- Professionalisierungsbereich: Bildungswissenschaften und Berufs- und Wirtschaftspädagogik (20 CP)

Modultabelle Englisch

– Lehramt an Berufsbildenden Schulen - Fachrichtung Wirtschaftswissenschaften (M.Ed.)

– Lehramt an Berufsbildenden Schulen - Fachrichtung Sozialpädagogik (M.Ed.)

Modul	Inhalt	Veranstaltungsform (Anzahl, Art und SWS)	Art der Prüfungsleistungen	CP	Kommentar
1. Semester					
Text and Discourse [MEdLBS-Eng-1]	Ansätze und Methoden zur Analyse von Textsorten und Diskursen auch im Bereich ESP (English for Specific Purposes).	1 Seminar (2 SWS) 1 Seminar (1 SWS)	1 Schriftliche wissenschaftliche Arbeit ohne Aufsicht oder 1 Kombinierte wissenschaftliche Arbeit	5	
Text and Discourse	Approaches and methods for the analysis of a range of genres and discourses also in the field of ESP (English for Specific Purposes).	1 Seminar (2 CH) 1 Seminar (1 CH)	Written scientific work without supervision or Combined scientific work		
English-Speaking Cultures [MEdLA-Eng-3]	Vertiefung und Erweiterung der Kenntnisse und Fähigkeiten bezogen auf landeswissenschaftliche bzw. soziokulturelle Themen.	1 Seminar (2 SWS)	1 Schriftliche wissenschaftliche Arbeit ohne Aufsicht oder 1 Kombinierte wissenschaftliche Arbeit	5	
English-Speaking Cultures	Consolidation and broadening of knowledge and skills with regards to area studies I and socio-cultural topics.	1 Seminar (2 CH)	Written scientific work without supervision or Combined scientific work		
2. Semester					
Job-Related Language Teaching (TEFL) [MEdLBS-Eng-7]	Kenntnis und Beurteilung verschiedener Modelle des task based - und process oriented language learning and teaching sowie von Lehr- und Lernstrategien.	2 Seminare (je 2 SWS)	1 Schriftliche wissenschaftliche Arbeit unter Aufsicht (90 Min.)	5	
Job-Related Language Teaching (TEFL)	Knowledge and evaluation of different models of task based - and process oriented language learning and teaching, as well as of teaching and learning strategies.	2 Seminars (each 2 CH)	Written scientific work under supervision (90 min.)		
Language Use [MEdLBS-Eng-4]	Differenzierung von Wortschatz und Wortbildungsregeln, Grammatik und Stilistik.	1 Übung (2 SWS)	1 Schriftliche wissenschaftliche Arbeit ohne Aufsicht	5	
Language Use	Differentiation between vocabulary and word formation rules, grammar and stylistics.	1 Exercise (2 CH)	Written scientific work without supervision		

Fortsetzung Modultabelle Englisch

– Lehramt an Berufsbildenden Schulen - Fachrichtung Wirtschaftswissenschaften (M.Ed.)

– Lehramt an Berufsbildenden Schulen - Fachrichtung Sozialpädagogik (M.Ed.)

Modul	Inhalt	Veranstaltungsform (Anzahl, Art und SWS)	Art der Prüfungsleistungen	CP	Kommentar
3. Semester					
Literary Topics and Texts [MEdLBS-Eng-5]	Vertiefung und Erweiterung der Kenntnisse und Fähigkeiten bezogen auf literaturwissenschaftliche und gattungsspezifische Themen.	1 Seminar (2 SWS)	1 Schriftliche wissenschaftliche Arbeit ohne Aufsicht oder 1 Kombinierte wissenschaftliche Arbeit	5	
Literary Topics and Texts	Deepening and broadening of knowledge and skills with regards to literary and genre-specific topics.	1 Seminar (2 CH)	Written scientific work without supervision or Combined scientific work		
Written Communication [MEdLBS-Eng-6]	Differenzierung der linguistischen und kommunikativen Kompetenz in der geschriebenen Sprache.	1 Übung (2 SWS)	1 Kombinierte wissenschaftliche Arbeit	5	
Written Communication	Differentiation between linguistic and communicative competencies in written language.	1 Exercise (2 CH)	Combined scientific work		
4. Semester					
Task Orientation in TEFL (Teaching English as a Foreign Language) [MEdLBS-Eng-3]	Differenzierung und kontextabhängige Evaluation verschiedener Medien für das Fremdsprachenlernen.	1 Übung (2 SWS) 1 Praktikum	1 Schriftliche wissenschaftliche Arbeit ohne Aufsicht	5	
Task Orientation in TEFL (Teaching English as a Foreign Language)	Differentiation and contextual evaluation of the different media available for foreign language learning.	1 Exercise (2 CH) 1 Practical Training	Written scientific work without supervision		

